

# UPIN'NGAAMI NANUILLU

SPRINGTIME WITH THE POLAR BEARS



Published by Arvaaq Books | [www.arvaaqbooks.com](http://www.arvaaqbooks.com)

Arvaaq Books is an imprint of Inhabit Education Books Inc. | [www.inhabiteducation.com](http://www.inhabiteducation.com)

Inhabit Education Books Inc.  
(Iqaluit), P.O. Box 2129, Iqaluit, Nunavut, X0A 1H0  
(Toronto), 191 Eglinton Avenue East, Suite 301, Toronto, Ontario, M4P 1K1

Design and layout copyright © 2019 Inhabit Education Books Inc.  
Text copyright © Inhabit Education Books Inc.  
Illustrations by Emma Pedersen © Inhabit Education Books Inc.

**Inuinnaqtun Working Group**

Gwen Angulalik  
Julia Ogina  
Rosemarie Meyok

All rights reserved. The use of any part of this publication reproduced, transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or stored in a retrievable system, without written consent of the publisher, is an infringement of copyright law.

Printed in Canada.

ISBN: 978-0-2287-0466-9



# UPIN'NGAAMI NANUILLU

SPRINGTIME WITH THE POLAR BEARS



Titiraujaqtaa Illustrated by  
Emma Pedersen

Hiqinnaaliqtuq upin'ngakhami. Arnalluq  
Nanuq ittuaqtuq hitiminit. Avatiminut qiniqhuni  
naiqhaaqtaa hila.

It is a sunny spring day. Mother Polar Bear pokes  
her head out of the den. She looks around and  
sniffs the fresh spring air.





Arnalluq Nanuq aninnaqhinahugijaa  
qiniqhiajaamini. Hitiminiiraaqpakkami ukiuraaluk.  
Anihakkami, quijaqittuni hituaqtuq.

Mother Polar Bear thinks it's time to come out and explore. She has been in her den all winter. As soon as she comes out, she slips and slides down the hill.

Arnalluq Nanup ivaik takujaak quviahuktuq.  
Ulapqijumajuglu. Hituaqatigijaak Arnalluq  
Nanuq.

Mother Polar Bear's cubs see her having fun. They  
want to play, too. They slide down the hill with  
Mother Polar Bear.





Arnalluq Nanuq hiqinnaarnirmi aliahuktuq  
akhaluaqattaqhuni. Ivaik aliahuktuk  
majuaqattaqhutik pihukhutiglu.

Mother Polar Bear loves rolling around in the sun.  
Her cubs love to practise climbing and walking.

Arnalluq Nanup qaanganut majuaqattarumajuktuglu!

They also love climbing on Mother Polar Bear!





Arnalluq Nanuq ivaiglu tungullaktut. Ubluraaluk  
ulapqivakkamik.

Now Mother Polar Bear and her cubs are tired.  
They have been playing all day.

Hitimunngauffaarnaqhivuuq. Arnalluq Nanup  
ajuiqhautijaik majuariangingni. Miraijak  
utaqqijuk.

It's time to go back to the den. Mother Polar Bear  
shows them how. The cubs wait their turn.





Hinittiaritti, nannut!

Goodnight, polar bears!

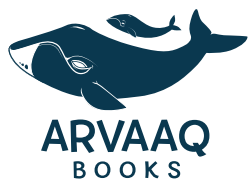


**Ukiuraaluk hitihimalraaqhuni, una nanuq ivailu upin'ngaaqhiijut!**

Una quviahungnaqtuq taiguagakhaq arnalluq nanuq ivailu ukiivingmingnit hitimingnit anijut.

**After a long winter in their den, this polar bear family is ready for spring!**

This fun illustrated book is about a mother polar bear and her cubs coming out to play after being in their den all winter.



[www.arvaaqbooks.com](http://www.arvaaqbooks.com)

ISBN 978-0-2287-0466-9

\$13.95



5 1395

9 780228 704669

